ASSEMBLEE GENERALE DU 7 OCTOBRE 2020 SARREGUEMINES



REVUE DE PRESSE MAI 2019 à SEPTEMBRE 2020

- **26 Juin 2020 : Signature de la charte de partenariat avec le Parc Sainte Croix** *Article paru dans le Républicain Lorrain le 30 Juin 2019*

Rhodes | Tourisme

Sainte-Croix rejoint le réseau touristique Terre d'Oh

Pour promouvoir les balades sur les rives et les canaux d'Alsace-Moselle, plusieurs acteurs, institutionnels, politiques ou privés, ont créé la marque de territoire baptisée Terre d'Oh. Le parc animalier de Sainte-Croix, à Rhodes, est le premier acteur touristique à rejoindre ce réseau.

30 juin 2019 à 05:01 - Temps de lecture : 3 min

□ | Vu 332 fois



Pour ce premier partenariat signé par Terre d'Oh, les acteurs de la marque se sont retrouvés au parc animalier de Sainte-Croix. Photo RL /Marie GALL







« Je vous félicite d'avoir réussi à vous réunir et à travailler ensemble », lâche Pierre Singer, codirecteur du parc animalier de Sainte-Croix à Rhodes, face au réseau d'acteurs politiques, institutionnels et privés, à l'initiative de la création de la marque de territoire Terre d'Oh. À cheval sur l'Alsace et la Moselle, cette marque, portée par l'Association du bassin touristique de la Sarre, veut promouvoir le territoire aux yeux des cyclotouristes et des plaisanciers qui circulent sur et aux abords des canaux. « Nous sommes le 3e bassin de plaisance de France », a souligné Roland Roth, président de l'association et de la communauté d'agglomérations Sarreguemines confluences. Grâce à ce premier partenariat signé avec Sainte-Croix, Terre d'Oh s'offre un partenaire de choix et profitera de la renommée du parc (330 000 visiteurs par an).

Une marque pour valoriser le territoire

Créée pour mettre en valeur le potentiel touristique d'un secteur situé autour du canal de la Sarre et d'une partie du canal de la Marne au Rhin, Terre d'Oh a pour objectif de « faire consommer du territoire », c'est-à-dire inciter les cyclotouristes et les plaisanciers à dormir sur place, à manger dans les tables répertoriées, à profiter des activités, etc. Autant d'informations rassemblées et consultables sur le site trilingue de Terre d'Oh. Grâce à un gros travail de diagnostic réalisé sur les besoins de ces touristes, le site internet permet facilement de consulter différentes informations. De quoi promouvoir le territoire à l'international.

« Évidemment, Sainte-Croix n'a pas besoin de se faire connaître », a confirmé Perrine Sour, chargée de mission pour l'association. En effet, une des missions dévolue à cette marque territoriale (que l'on rejoint sans contrepartie financière) est de faire connaître les acteurs du tourisme local.



Newsletter

Recevez gratuitement toute l'information de votre région

Votre adresse e-mail

OK



En échange, les acteurs font la promotion de la marque. Un partenariat gagnant-gagnant qui poursuit un but : fédérer tous les acteurs locaux du tourisme autour de ce projet.





- 4 Juillet 2019 – Reportage Mosaïk Cristal

port Sainte-Marie.

Reportage de la télé locale de Sarreguemines « Mosaïk Cristal » suite à la signature de la charte de partenariat du Parc Sainte Croix. Ce reportage met également en avant les différentes actions et objectifs de Terres d'Oh! Monsieur Pierre SINGER nous fait part de son ressenti et de son soutien suite à la signature.

https://www.mosaik-cristal.tv/premier-partenariat-pour-terres-doh/



18 Juillet 2019 – Article réalisé par Moselle Attractivité

Terres d'Oh! apparaît sur le blog de Moselle Attractivité. Un article très complet nommé « Vous prendrez bien un peu d'Oh!? »

https://www.blog.mosl.fr/decouvrir/vous-prendrez-bien-un-peu-doh/

Vous prendrez bien un peu d'Oh?



L'association **Bassin Touristique de la Sarre** a été créée le 19 décembre 2016, à l'initiative de VNF (Voies Navigables de France). Elle est le fruit d'une volonté forte des collectivités et acteurs majeurs de la voie d'eau de faire de leurs canaux un axe majeur d'aménagement de leur territoire, issue du constat que le tourisme fluvial ne cesse de se développer.

Aujourd'hui, elle regroupe les intercommunalités de Sarreguemines Confluences, de l'Alsace Bossue, du Saulnois et de Sarrebourg Moselle Sud. Sont associées également huit communes mouillées : Grosbliederstroff, Sarreguemines, Wittring, Sarralbe, Harskirchen, Mittersheim, Lagarde et Niderviller, ainsi que l'Association Nationale des Plaisanciers, l'Association pour la Promotion et le Développement du Tourisme Fluvial, la Société Navig'France (gestionnaire du Port Lagarde et loueur de bateaux) et l'Eurodistrict SaarMoselle.

Actuellement, l'Association Bassin Touristique de la Sarre est financée par six partenaires :









Son objet est la coordination, le développement et la promotion du tourisme fluvestre (fluvial et terrestre) – facteur d'attractivité et de retombées économiques significatives pour les territoires – le long du Canal de la Sarre et sur une partie du Canal de la Marne au Rhin.

Pour mener à bien ce projet, une animatrice a été recrutée et, le 16 mars 2018, Thierry GUIMBAUD, Directeur Général de VNF et Roland ROTH, Président de la Communauté d'Agglomération Sarreguemines Confluences et Président de l'association, ont signé le premier « Contrat de canal » pour le développement touristique de la Destination « Terres d'Oh! ».

Le plan d'action (2018-2020) a pour objectifs de faire découvrir la marque, de concevoir l'offre touristique, d'élaborer et faire adhérer à une charte, ainsi que de promouvoir la destination.

Dans le cadre de ce plan d'action, un site internet trilingue (français, anglais, allemand) a été développé, des outils de communication trilingues seront réalisés et l'association sera présente dans des salons de tourisme afin de développer la visibilité jusqu'à l'international. D'autres actions sont également prévues.



La destination Terre d'Oh plonge les amoureux de la nature dans un univers teinté de vert et bleu. Impossible de rester de marbre devant la beauté et la tranquillité de cet itinéraire de 120 km que couvre la destination Terres d'Oh, en reliant la Moselle à l'Alsace, Sarreguemines à Saverne en passant par Lagarde et Niderviller, proches de Sarrebourg.





Elle permet de partir à la découverte des trésors culturels et naturels, parmi lesquels le Parc Animalier de Sainte-Croix, le Musée des Techniques Faïencières de Sarreguemines, l'Étang de Lindre, les Forges et Aciéries de Völklingen, la Forêt de Fénétrange, la Grande Écluse de Réchicourt, le Plan Incliné de Saint-Louis/Arzviller...

Cet itinéraire accueille aujourd'hui 2 700 bateaux par an, dispose d'une flotte locative de 190 bateaux et bénéficie de nombreux équipements pour l'accueil des plaisanciers

privés (7 ports balisent le Canal de la Sarre pour environ 200 places de stationnement).

Une 1ère signature d'une convention de partenariat

Le mercredi 26 juin 2019, en présence de nombreux élus et personnalités, a été signée une convention de partenariat avec le Parc Sainte-Croix. Les partenaires seront notamment mis en valeur sur le site internet mais également à travers des guides dans lesquels des espaces leur seront réservés.

Cet événement, c'était également l'occasion de nous présenter leur site internet, dont les premières cibles sont les cyclotouristes et les plaisanciers. Le site a pour ambition d'inciter ces derniers à quitter leur bateau, pour les amener à l'intérieur du territoire en créant la surprise (Oh!) et pourquoi pas, de consommer hors des bateaux.

Un tout nouvel outil de recherche, qui puise toutes les informations collectées et remontées par les 4 Offices de Tourismes des différents territoires a été développé.









Je cherche ma Terres d'Oh!

https://www.terres-d-oh.com

C'est ainsi qu'à travers quelques clics, le touriste pourra chercher à se restaurer, se divertir, sortir, consommer... autour de lui, et ce grâce à la géolocalisation! HARSKIRCHEN Tourisme fluvestre

Développer l'attractivité du port de plaisance

À l'occasion du passage de la péniche du Grand Est au port de Harskir-chen, la communauté de communes de l'Alsace Bossue a organisé une table-ronde pour évoquer le développement du tou-risme fluvestre. Qui peut aussi profiter à tout le territoire traversé.

S i les habitants de la région ont pu profiter, pendant quatre jours, des animations gratuites de la péniche du Grand Est (lire ci-dessous), d'autres ont planché sérieusement sur l'avenir du port de plaisance de Harskirchen. À l'initiative de la communauté de communes d'Alsace Bossue, une table-ronde a été organisée, animée par Carole Bauer, responsable pôle tourisme et communication de l'intercom-

« La tendance est à l'itinérance »

Il a donc beaucoup été question de tourisme fluvestre, un nouveau mot créé à partir de la contraction de fluvial et terrestre qui désigne l'ensemble des activités pratiquées sur les voies d'eau et ses abords. Par exemple, la pratique du vélo sur les nombreuses pistes cy-clables le long des canaux. « La tendance est à l'itinérance, à vélo ou en bateau, ce phéno-mène est en pleine croissan-ce », commente Carole Bauer

pour introduire le débat.

Marc Séné, président de la communauté de communes d'Alsace Bossue gestionnaire du port de Harskirchen, rappelle que ce port est l'unique porte d'entrée alsacienne du canal de la Sarre. « L'objectif est d'essaver de retenir les plaisanciers en les incitant à passer une ou deux nuits dans des hébergements de la région pour leur faire découvrir des sites à visiter », explique Marc

Donner envie de rester

Les loueurs de bateaux et les croisiéristes amènent les touristes, encore faut-il leur don-ner l'envie de rester. Sachant qu'en moyenne les plaisanciers ne naviguent que 4 heures par jour, il faut qu'ils puissent pratiquer du tourisme à terre

Marc Séné précise qu'il existe déjà, par exemple, cinq circuits cyclo touristiques, une piste cy-clable le long du canal, des bou-cles de randonnées de 1 à 5 km, de la location de vélos, etc. Dans un rayon de 5 km, ils peuvent également découvrir d'autres lieux comme le CIP La Villa de Dehlingen, la Grange aux paysages, le parc nature de cheval à Altwiller, etc. L'attrac-



Les élus ont participé à une table-ronde sur le développement du tourisme fluvestre. Photos DNA/S.G.

tivité d'un port de plaisance dépend beaucoup des atouts de son environnement et pas seulement du nombre de places d'amarrages pour les bateaux.

Des circuits pour Saverne

« Il s'agit de continuer à amé-liorer l'attractivité du port en développant d'autres infrasdeveloppant d'autres infras-tructures », souligne encore Marc Séné. Le loueur de ba-teaux sans permis Nicols, s'y est installé en 2014 et propose notamment des circuits allerretour ou aller simple pour Saverne. D'autres loueurs inscri-vent Harskirchen dans leurs parcours. Pour Navig France, par exemple, une halte y est prévue entre Mittersheim et Sarreguemines

Autour de la table ronde, Pa-trice Yax, le gérant de la société Navig France, loueur de bateaux sans permis et gestion-naire des ports de plaisance de Lagarde, Xures et Sainte Marie sur le canal de la Marne au Rhin. Il explique l'évolution de sa société depuis 2006 : « Nous avons développé de nombreux services à destination des plaiservices à desimation des plat-sanciers tels que des héberge-ments insolites, un restaurant sur le site de Lagarde, des itiné-raires clés en main pour décou-vrir le territoire, une épicerie de produits locaux, un service de livraisons à bord, etc. », dé-

Un site internet performant

Des idées qui peuvent être exploitées ailleurs à l'heure des réflexions sur le port de Harskirchen, notamment. Et d'ajouter, «il est important d'avoir un site performant car le premier réflexe des touristes est de chercher les informa-tions sur internet. »

Des pistes de développement existent, parmi lesquelles la création d'une nouvelle marque de tourisme, « Terres d'Oh », qui fait la promotion de l'offre touristique sur l'ensem-ble de l'itinéraire du canal de la Sarre et de la Marne au Rhin (voir encadré).

Un contrat de canal

VNF (voies navigables de France), représenté samedi par Jean-Laurent Kistler, responsa-ble du service développement, est également engagé auprès de ses partenaires pour la moder-

nisation et le développement du tourisme fluvestre. Et pour formaliser ses relations avec l'association du bassin touristique de la Sarre, un contrat de canal a été signé entre les deux, de 2018 à 2020.

Étaient également présents, le maire de Harskirchen, Jean-Marc Schmitt, la conseillère régionale Huguette Zeller et le député Patrick Hetzel. « Il ne faut pas perdre de vue le touris-me fluvial, mais également la dimension "transport" en péni-che qui a un bon bilan carbone », souligne le député, avant de louer la beauté de la nature que les plaisanciers ont tout loisir d'admirer en circulant à



La péniche Grand Est s'arrête pendant quatre jours pour proposer

8 km/heuré sur les canaux.
Pour Pascal Mangin, président de la commission culture de la région Grand Est, « la péniche c'est comme la 13° maison de la région (il y en a Simone GIEDINGER

Une nouvelle marque touristique: « Terres d'Oh »

L'initiative de la création de la marque « Terres d'Oh » a été prise par l'association du bassin touristique de la Sarre, constituée en décembre 2016. Sa particularité est de regrouper des structures publiques et privées, parmi lesquelles des communautés de communes : l'Alsace Bossue, le Saulnois, Sarreguemines Confluences et Sarrebourg Moselle sud. D'autre part, on y trouve des associations de plaisanciers, des loueurs de bateaux, etc. Son objectif, la coordination et le développement de l'économie touristique et la promotion des territoires traversés par les canaux de la Sarre et de la Marne au Rhin. par les canaux de la Sarre et de la Marne au Rhin. Représentée samedi lors du débat par son vice-président Michel André.

Un rendez-vous culturel mobile

La péniche du Grand Est s'est amarrée au port de plai-sance de Harskirchen pour quatre jours d'animations. Depuis jeudi, le port connaissait un mouvement de foule inhabituel.

Valoriser les talents

La Péniche Adélaïde, en partenariat avec la commune, l'intercommunalité, les associations et artisans lo-caux, ainsi que Voies Navigables de France ont souhaité être proches des habitants du territoire. C'était l'occasion, de valoriser les talents, d'al-ler à la rencontre de ce beau port de plaisance d'Alsace Durant quatre jours, a été

proposé un programme riche en concerts, spectacles, théâ-tre de rue par la Cie Budig, expositions, cinéma, et autres animations proposées dans la salle en bois de 80 places, avec une scène et une acoustique remarquable, au bord de la péniche.

Musique et théâtre Samedi soir, la Cie Lyrique « Les Monts du Rueil » de Reims dans un effectif d'or-chestre de chambre a invité le public à une écoute lyrique de « La septième femme de Barbe-Bleue », une exigence musicale et théâtrale présen-



La C'a Lyrique « Les Monts du Reuil » de Reims. Photo DNA

tée avec talent, par ces artis-tes musiciens soucieux d'établir un contact avec le public. Les efforts consentis par les

acteurs locaux comme le GIC, le Centre socioculturel de Sarre-Union, Guy Unter-einer, Dominique Séné ont permis la découverte de la région au fil de l'eau, les richesses, les qualités artisti-ques locales, de l'écrit, et de l'artisanat. Se prendre le temps de partager avec les citoyens, et ce sur quatre jours. Un échange amical au bord de ce canal propice à la

Des balades fluviales toutes les demi-heures ont permis de découvrir les surprises des eaux douces. Une harmonie naturelle entre le ronronnement du moteur du bateau et le vent dans les feuillages. La petite gastronomie locale et la buvette étaient assurées quant à elle par les membres de l'AAPPMA qui se sont relavés avec savoir-faire et

Prochaines étapes des anima tions culturelles de la péniche du Grand Est, toujours du jeudi soir au dimanche : du 8 au 11 août, Xouaxange, mardi 13 août au soir au Plan Incliné de Saint-Louis Arzvil-ler pour ses 50 ans, du 15 au 18 août. Waltenheim-sur Zorn. Détail des animations sur le site de la péniche du Grand Est.

Environ 2 700 bateaux transitent sur le canal de la Sarre et 6 500 sur celui de la Marne au Rhin au niveau du Plan Incliné de Saint-Louis/Arzviller. Cet ascenseur à bateau, ouvrage exceptionnel qui fête ses 50 ans cette année, ne cesse de voir sa fréquentation augmenter, + 6,9 %, soit 8 400 passages en

9 200 bateaux

LE CHIFFRE

FEVRIER 2020 : Magazine destination Sarreguemines

Imprimé à 23.000 exemplaires et disponible gratuitement à l'Office de Tourisme ou en version numérique sur le site internet, Ce magazine de 72 pages est une initiative de l'Office de Tourisme de Sarreguemines Confluences. Les articles sont axés sur le dépaysement, les paysages et activités au fil de l'eau, au cœur de la forêt ou à la table des Chefs.





JUIN 2020 – Encart publicitaire Républicain Lorrain - Edition Sarreguemines / Bitche

Suite à une action de mise en avant de Terres d'Oh!, du visuel et d'un petit descriptif dans la rubrique web « Pour sortir » du Républicain Lorrain, ce journal met en avant régulièrement des articles dans la version papier. Lors de la mise en ligne d'une manifestation, une fois cette dernière passée, vous avez la possibilité d'y ajouter des photos. La publicité et les visuels crées ont été ajouté sur ce site internet et ont été diffusé dans l'Edition de Sarreguemines – Bitche. (Une inititative du Républicain Lorrain)





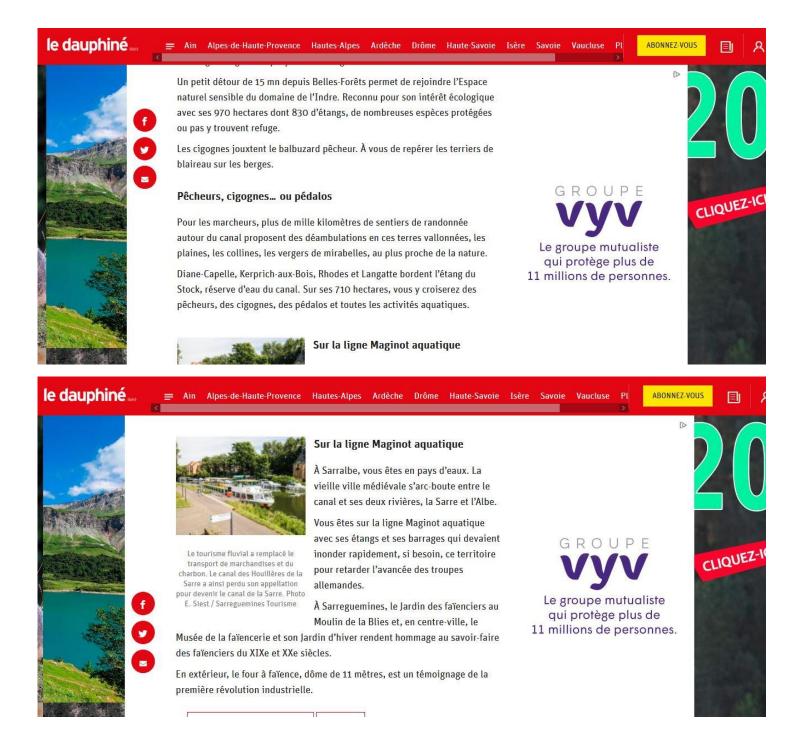
JUILLET 2020

Le Dauphiné Libéré - Juillet 2020 (Interview Terres d'Oh! par Muguette BERMENT mais pas de nom cité dans l'article)

https://www.ledauphine.com/magazine-tourisme-et-patrimoine/2020/07/14/on-vous-emmene-en-balade-sur-le-canal-de-la-sarre







- 30 JUILLET 2020

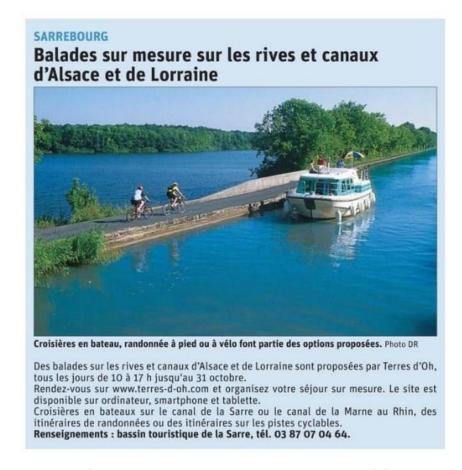
Terres d'Oh! apparaît depuis le 30 Juillet sur le carrousel de location de vélos électriques à côté de l'Office de Tourisme de Sarrebourg. Une initiative de l'Office de Tourisme de Sarrebourg Moselle Sud.



- AOUT 2020

Suite à une action de mise en avant de Terres d'Oh!, du visuel et d'un petit descriptif dans la rubrique web « Pour sortir » du Républicain Lorrain, ce journal met en avant régulièrement des articles dans la version papier.

Encart publicitaire Républicain Lorraine / l'Est Républicain.



Sarrebourg

Balades sur les rives et canaux d'Alsace et de Lorraine

Balades proposées par Terres d'Oh. Rendez-vous sur www.terres-d-oh.com et organisez votre séjour sur mesure. Le site est disponible sur ordinateur, smartphone et tablette. De 10 à 17 h. Place des Cordeliers. Tél. 03 87 07 04 64.

- Août 2020 - Parution Magazine luxembourgeois Télécran

Ce magazine est l'hebdomadaire le plus lu au Luxembourg et tiré à 23.000 exemplaires et touche plus de 74.100 lecteurs. La diffusion de ce magazine est par abonnement (environ 83% des abonnés) et en vente en librairie.

Terres d'Oh! apparaît dans ce magazine sous l'initiative de Annick BERNER, Directrice de l'Office de Tourisme de Sarreguemines Confluences.



a sitzt er, der Reiher. Der silberfarbene Vo-gel hält Rast auf dem schmolen Greeterif schmalen Grasstreifen zwischen geteertem Radweg und Saarkanal. Scheinbar in

unto Sankantat. Scriberinat in alter Seelemune, ohne jegibalter Seelemune, ohne jegibfahren, Alsich mich umderbe, sehe ich, wie er abhebt und mit kräftigen Flügelschlägen
auf der Suche nach Beute elegant über die Wasseroberfläche
geliete, bevor er aufsteigt und
sich in einer der Haumkronen
am gegenüber ein auf gesen
gegenüber die Wasseroberfläche
gleitet, bevor er aufsteigt und
sich in einer der Haumkronen
am gegenüber liegenden Ufer
niederlässt.
Mit meinen Nachbarn habe
ich mich auf dem Weg gemacht,
den ichlijnischen Rädweg
entlang der lothringischen Saar
zwischen Großelde estsoft und
swischen Großelde estsoft
swischen Großelde estsoft
swischen
swischen Großelde estsoft
swischen
swischen
swischen
swische
swischen
swischen
swischen
swischen
swische
swisch

telisallein, telis in kelmen Gruppen auf Klappstriblen am Ufer sitzen und ihr Angelgerät um sich herum aufgebaut haben. Wir erleben eine Wasserlandschaft, wie ich mir sie so pittroesk nicht voorgestellt hätte. Das Wasser ist von Teppichen aus sgelben Teichrosen bedeckt, immer wieder umrahmt von dicken Büschen aus Schilf. Blückt man auf die parallel fließende

Streckenprofil

Greckerproni.

"I' die beschriebene Strecke (die Karte stammt von
Komon, eherr fahrvad, Wonder und Mountainblekop, die er Reutenplantung und kürichnung dien?

Int Start und Ziel Grobbleerstoff haben wir mit zirkla
meter habblandige Pause (fin, Wildgessen, ein paur
stopps für Fotos und einer abschließenden Einkehr
ris Gole Canal eine fün Stunden gehanacht – die
einer Fahr Leit der 40 Kfometer umfassenden Strecke
erzeut geligfelt, gat verei Stunden, das Fahrtenpo
gg im Schritt ber 18.6 Stundenklometern, Wem des
sicht wort genug ist – es gibt in Herbitzbeine, zrick
acht Kilometer von Wittring entfient, das Resturant
undig mit einem sehr zu empfehlenden, mit reglonale
Produktor zubereiteter "Menn ud a) uur" (wew. dacoboolongerstuur auftrung).

Saar, sieht man Weiden, die ihre gebogenen Äste mit silb-rig glänzenden Blättern ins Wasser tauchen, als wollten sie davon kosten.

"Terres d'Oh!" und sanfter Tourismus

Seit Saargemünd fahren wir auf dem schmalen geteerten Weg direkt am Saarkanal entlang, der früher Saar-Kohlen-Kanal hieß. Er wurde 1862 bis 1866 der Iruher Saar-Kohlien-Kanal
hieß. Er wurde 1862 bis 1866
zum Tansport von Steinkohie erbaut. Es handels sich um
die Veis bindung zwischen dem
Rhein Manne-Kanal bei Gondrexange und der kanalisienstraßa ab leis zugen wirde der
Saar bei Saag mindt – den
Saar bei Saag mindt – den
zeiten der Saarkson der
Jameten und 27 Schleusen.
Die Zeiten des SteinkohleTransports sind linget passes,
aber der Saarkanal hat in den
vergangenen Jahren eineneu, ebenfalls sehr wichtige Aufgabe
erhalten. Er ist sozusagen ein
Stittzpfeller der touristischen
Vermarktung der Region. 2016
wurde die "Association Bassin

Ob kleine Häfen mit Freizeitbooten oder majestätische Reiher am Wegesrand – das Befahren des Saarkanals auf dem Wasser oder eine Tour entlang seines Ufers ist eine idyllische Angelegenheit.

Touristique de la Sarre" ge-gründet, zu der die wichtigs-ten Gemeinden gehören, die dem Sausfanal und einem Teil des Rhein-Marne-Kanals lie-den, mit der als "Terres d'Ohl" bezeichneten touristischen Destination deen sogenannten sogenannten Destination dem sogenannten Leiter der Sausfanden der die auf dem Fluss im Einklang mit Flora unf Eaun im Elsass und in Lorbringen zu fördern. Eines der Mitglieder ist das "Office de Tourisme Sarre-guemines Confluences", ein Stadtweband mit 36 Kommu-nen und 68 000 Finwohnern. Direktoria Annick Berner hebt die Bedeutung des Radtouris-mus hervor: "Alsich 2005 meh-er Tätigheit aufrahm, steckte das Thema noch in den Kin-Touristique de la Sarre" ge



Das Museum "Bliesmühle" in Saargemünd zeigt Keramiktechniken, nach dessen Besuch kann man hinter der Mühle im "Jardin des Fälenciers" "Gäften ohne Gernzen" gehört. Gäften ohne Gernzen" gehört.

derschuhen. Aber inzwischen spielt Radiourismus eine unpalaublich große Rolle. Und so verfügt die Region über ein
grenzübergeifendes Radwegenetz mit dem blüschen Namen "Velo visavis", das rund 330
Klometer umfast-mitusgen und
verschiedenen kleineren Strechen für Wechenendtrips und
Tagestouren. Es verbindet die
Skidre Sauhrücken, St. Inghert,
Blieskastel, Saargemünd, Sar-

derschuhen. Aber inzwischen spielt Radduurismus eine unsteinander. Die Wege führen gabulblich große Rolle." Und soverfügt die Region über ein grenzibergreifendes Radwegenetz mit dem hübschen Namen, Web visavis", Alse rund 330 der und Wildere und Wälder.

Verleih für E-Bikes noch in diesem So

Bedingt durch das Corona-Vi-rus entdecken viele Menschen ihre Region oder ihr Land in

Museen in Saargemünd

Musseen in Saargemund

Sas, Aussie des Jahlerce* ist im ehemalis
pen Wohreit vom Paul de Geiger untergegen Wohreit vom Paul de Geiger untergebracht, der vom 1871 his 19 10 finderen
Sceingstimmunfaktur Saargemünd war. Zu
schen ist eine untergericht dem Aufz
Keramiken aus den Bereichen Deborzeitungpunkt ist der Geinmalgeschützer, 1880

und Tücklaultur. Besonderer Anziehtungpunkt ist der Geinmalgeschütze, 1880

sach eine archäologische Sammlung, die
aus beine in diesen Region im gallorömischen Zeitalter zeigt.

Biesmiller war zeischen 1825 und

Die "Bliesmühle" war zwischen 1825 und 1869 eine der zahlreichen Fertigungsstät ten der "Faïencerie" von Saargemünd. In diesem Museum werden Keramiktechnike

gezeigt.
hitter der Mühle sind zwischenzeitlich
inter der Merkstätten und Lagerflächer
verschwunden, die Natur hat sich auf den
klunnen die Rehtgun zurückerobert. Daraus
sist der "Jardin des Feiencies" entstanden,
eine der Landschaftsachlicht Philipies
eine der Landschaftsachlicht Philipies
entworten hat. Der Garten gehört zu dem
geraüßerschreitenlieden Netzwerk "Gärten
ohne Grenzen".

LEBEN



diesem Sommer neu oder gar zum ersten Mal. Auch Annick Bernet berichtet von einer statk gestiegenen Auchfrage in der Grona-Krise. Ein Großteil der Anfragen stammten aus Deutschland, aber auch die Re-sonanz im Inland erhöhe sich allmählich. Und das Touristik-ant regglert, wijt vollen noch im Laufe dieses Sommers einen Entwerteilt ein der Schriften der Entwerteilt ein der Leiter noch im Laufe dieses Sommers einen Entwerteilt nich alber nofen wij

im Laufe dieses Sommers einen Rodweitelh ins Leben rufen, mit E-Bilkes, aber auch klassischen Fahrrädern." Der Schwerpunkt ihrer Ar-beit werde auch in den nächs-ten Jahren ganz klar auf den Themen Radfahren und Wan-dern liegen, so die Dietektorin. "Ein Vorteil für um ist natür-lich auch, dass der Saarkaal und en BuroVelo 5-Radwander-weg angeschlossen ist" erstäugt. weg angeschlossen ist", ergänzt sie. Dieser führt auf rund 4000

Nützliche Websites

ww.sarregueminesvww.velovisavis.eu www.terres-d-oh.com/fr Redakteurin Martina Folscheid mit ihren Nachbarn Marie-France und Arsene Hartzer beim Zwischenstopp in dem Bleinen Frieziehofper in Wittring, wo sich das Restaurant Victoria fürs Mittagessen ambietet. Wer in Zeli noch oder wieder hungrit sir, Kams sich in Glosbliederstroff in Laf GC üté Cana Incomal mit Herzhaftem oder Kuchen stärken.



Kilometern von London in die apulische Hafenstadt Brindist.

Alte Mühlen und Schleusenhäuschen

Was in Luxemburg das Gütezeichen "bed+bike" und in Deutschland "bett-bike" ist, neuntsich in Panarkeich "Accurell velö". Gemeint ist ein Label für adfahre fromliche Bertiebe, etwa Unterkünfte, frouristinformationen, Restaumatsund Schenswürdigkeiten, die im Umkreis von Hünft Kilometern diens Hadweges liegen und bestimmte Diensteltstungen für Touristien bieten, die mit dem Rad reisen. Das Label besteht uns einem Schild mit einem weißen Hadfahren spinde lauf grünen Grund. Seit 2019 ist und haben die weit einem Kilometern den kinder der Schenswirdigkeiten, die mit dem Rad reisen. Das Label besteht aus einem Schild mit einem weißen Hadfahren spinde lauf grünen Grund. Seit 2019 ist und haben die weit einem Kilometern den Vertifiziert, berichtel Anrick Berner.

Momentan handelt es sich bei den Radtonisten in herem zuständigkeitsgebiet haupssichlich um Durchreisende, die Lothringen auf dem Wegnis Elassa durchqueren, oder um Tagesegiste, so wie unsere druppe bestehendaussechste vollen den Radtonischen einer Gestellen uns einer Mittel und einer Bestellung all acarte – eine Mischung aus regionale und frahen Hünweg werdich nicht mitde, die Land-nick Berner.

Momentan handelt es sich bei den Radtonisten in herem Zuständigkeitsgebiet haupssichlich um Durchreisende, die Lothringen auf dem Wegnis Elassa durchqueren, oder um Tagesegiste, so wie unsere druppe bestehendaussechste voll der der Rether – oder sagen wir mal, ein Reiher. Obes nun dieser der Rether – oder sagen wir mal, ein Reiher. Obes nun dieser fehren.

Unterkünfte und Lokale in der Nähe des Saarkanals

- Auberge Saint-Walfrid in Saargemünd, 4-Sterne-Hord mit Michelln-Restaurant: www.scwalfrid fr Chambres d'Hötes _Les Myosotis' in Zetting: www.myosotis-chambres-hotes Hotel Amadeus in Saargemünd, 2-Sterne-Hotel: www.amdeus-hotel.fr

- Café Côté Canal in Grosbliederstroff: Care Code Canal in disoancedes and www.cotecanal.fr, www.facebook.com/ cotecanalgrosblie, www.instagram.com/cotecanal/ Restaurant Victoria in Wittring: www.victoria-wittring.fr, www.facebook.com/restaurant.victoria-fr

- SEPTEMBRE 2020

Un encart publicitaire de Terres d'Oh! apparaît à nouveau dans le Républicain Lorrain dans la Rubrique Pour S ortir.

SARREBOURG

Des balades sur les rives et canaux d'Alsace et de Lorraine



Croisières en bateau, randonnée à pied ou à vélo font partie des options proposées. Photo DR

Des balades sur les rives et canaux d'Alsace et de Lorraine sont proposées par Terres d'Oh, tous les jours de 10 à 17 h jusqu'au 31 octobre. Rendez-vous sur www.terres-d-oh.com et pour organiser son séjour sur mesure. Le site est disponible sur ordinateur, smartphone et tablette.
Les croisières en bateaux se déroulent sur le canal de la Sarre ou le

Les croisières en bateaux se déroulent sur le canal de la Sarre ou le canal de la Marne au Rhin, et il y a aussi des itinéraires de randonnées ou des itinéraires sur les pistes cyclables.

Renseignements au bassin touristique de la Sarre au 03 87 07 04 64.